

**TENDER NO. 2021-081202T  
FUNDY QUAY – SITE WORKS**

Sealed tenders, hand delivered or couriered, properly marked as to contents and addressed to the Purchasing Agent, Materials Management, City of Saint John, 1st Floor, 175 Rothesay Avenue, Saint John, NB, E2J 2B4, bearing the title of:

- **Tender No. 2021-081202T: Fundy Quay – Site Works**

shall be received until **2:30 P.M. local time, Tuesday on the 7th day of December, 2021**

Bidders should note that this procurement is subject to the following internal trade agreement(s):

- The Canadian Free Trade Agreement
- The Atlantic Trade and Procurement Partnership
- The Agreement on the Opening of Public Procurement for New Brunswick and Quebec

The work is to be completed no later than **December 31, 2022**. A bid bond or certified cheque payable to the City of Saint John in the amount of ten percent of the tender price must accompany each tender.

Payment of \$50.00 (non-refundable) is to be made through the City's Customer Service Area (City Hall) or by contacting (506) 658-4455. Following payment, tender documents may be obtained from Utilities & Infrastructure Services, 1<sup>st</sup> floor, 175 Rothesay Avenue, Saint John, New Brunswick. Tender documents will also be on display at the Construction Association Offices in Saint John, Fredericton, Moncton and Halifax.

**For inquiries, contact Supply Chain Management, Chris Roberts, SCMP, CPPB Email: [supplychainmanagement@saintjohn.ca](mailto:supplychainmanagement@saintjohn.ca)**

Tenders will be opened publicly in the 2<sup>nd</sup> Floor Boardroom, 175 Rothesay Avenue, immediately following tender closing time.

**SOUSSION NO 2021-081202T  
FUNDY QUAY – SERVICES DU SITE**

Les soumissions scellées, remises en mains propres ou livrées par messagerie, marquées convenablement selon leur contenu et adressées à l'agent d'achat, Gestion de la chaîne d'approvisionnement, City of Saint John, 1er étage, 175, avenue Rothesay, Saint John (N.-B.), E2J 2B4, intitulées :

- **Soumission no 2021-081202T : Fundy Quay – Services sur Site**

doivent être reçues au plus tard **le mardi 7 décembre 2021, à 14 h 30, heure locale**

Les soumissionnaires doivent noter que cette mesure d'approvisionnement est assujettie aux accords sur le commerce intérieur suivants :

- Accord sur le commerce intérieur
- Entente sur les marchés publics de l'Atlantique
- Accord de libéralisation des marchés du Québec et du Nouveau-Brunswick

Les travaux doivent être terminés au plus tard le **31 décembre 2022**. Un cautionnement de soumission ou un chèque certifié payable à The City of Saint John au montant correspondant à dix pour cent du prix offert doit accompagner chaque soumission.

Le paiement de 50 \$ (non remboursable) doit être effectué au moyen de la zone de service à la clientèle de la Ville (hôtel de ville) ou en communiquant avec 506-658-4455. Après le paiement, les documents d'appel d'offres peuvent être obtenus auprès de Services publics et infrastructures publiques, 175, avenue Rothesay, 1er étage, Saint John, Nouveau-Brunswick. Il sera également possible de consulter les documents de soumission auprès des bureaux de l'Association de la construction de Saint John, de Fredericton, de Moncton et d'Halifax.

**Pour toute demande de renseignements, veuillez communiquer avec Chris Roberts, professionnel en gestion de la chaîne d'approvisionnement (P.G.C.A), acheteur public professionnel certifié, Gestion de la chaîne d'approvisionnement, par courriel : [supplychainmanagement@saintjohn.ca](mailto:supplychainmanagement@saintjohn.ca)**

Les soumissions seront ouvertes publiquement dans la salle de conférence du 2<sup>e</sup> étage, situé au 175, avenue Rothesay, immédiatement après la clôture de l'appel d'offres.